



OREGON DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
COMMERCE AND COMPLIANCE DIVISION
455 AIRPORT ROAD SE BUILDING A
SALEM OR 97301
TEL. (503) 378-6699
FAX (503) 378-6880

SOLICITUD DE REGISTRO COMERCIAL DE OREGON
(PARA TRANSPORTISTAS DENTRO DEL ESTADO CON BASE EN OREGON)
CONSULTE LAS INSTRUCCIONES AL DORSO

NO ESCRIBA EN EL ESPACIO ANTERIOR

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-----|---|----------------|---|--|--|--|--|--|---|--|--|-----|-------------------|-----|
| NÚMERO DE CUENTA DE CCD | SUB | NOMBRE DE LA EMPRESA | | | | | | | | | | FECHA DE ENTRADA EN VIGENCIA | | | |
| NÚMERO DE TELÉFONO | | DIRECCIÓN | | | | | CIUDAD | | | ESTADO | CÓDIGO POSTAL | | | | |
| NÚMERO DE FAX O E-MAIL | | DIRECCIÓN DE CORREO POSTAL DE LA PLACA (SI ES DIFERENTE DE LA ANTERIOR) | | | | | CIUDAD | | | ESTADO | CÓDIGO POSTAL | | | | |
| NÚMERO DE PLACA (SI EXISTE) | | TIPO DE VEHÍCULO | AÑO | MARCA | NÚMERO COMPLETO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO | | | COMBUSTIBLE | | NÚMERO DE LA UNIDAD | | | | | |
| <input type="checkbox"/> PROPIETARIO <input type="checkbox"/> ALQUILA | | ARRENDADOR | | DECLARACIÓN FISCAL DEL PESO: | | SOLO | EJE | COMBINACIÓN N.º 1 | EJE | COMBINACIÓN N.º 2 | EJE | COMBINACIÓN N.º 3 | EJE | COMBINACIÓN N.º 4 | EJE |
| ODÓMETRO | | <input type="checkbox"/> HUB <input type="checkbox"/> KM | BASE DE TARIFA | CARROCERÍA | PESO DEL REGISTRO | | ANUAL <input type="checkbox"/> 1 de ENE - 31 de DIC | ANUAL <input type="checkbox"/> 1 de ENE - 31 de DIC | 2.º TRIMESTRE <input type="checkbox"/> 1 de ABR - 30 de JUN | 3.er TRIMESTRE <input type="checkbox"/> 1 de JUL - 30 de SEP | 4.º TRIMESTRE <input type="checkbox"/> 1 de OCT - 31 de DIC | | | | |
| <input type="checkbox"/> IMPUESTO SOBRE EL USO DE VEHÍCULOS PESADOS (ADJUNTE EL COMPROBANTE DE PAGO) | | <input type="checkbox"/> DEQ (ADJUNTE EL CERTIFICADO) | | ENMIENDA AL VEHÍCULO: | | <input type="checkbox"/> NÚMERO DE UNIDAD | <input type="checkbox"/> PESO | <input type="checkbox"/> PARA USO EXCLUSIVO DE ODOT | | REGISTRATION FEE | | CREDENTIAL FEE | | | |
| <input type="checkbox"/> ¿ES USTED EL TRANSPORTISTA RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD? | | <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO | | SI LA RESPUESTA ES "NO", INGRESE LOS DATOS DE USDOT DEL TRANSPORTISTA RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD DEL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO ANTERIOR. | | INGRESE EL NÚMERO DE TIN/FEIN ASIGNADO A ESTE USDOT. | | | <input type="checkbox"/> ¿CAMBIARÁ ESTE NÚMERO DURANTE EL AÑO DE REGISTRO? | | | <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO | | | |
| NÚMERO DE PLACA (SI EXISTE) | | TIPO DE VEHÍCULO | AÑO | MARCA | NÚMERO COMPLETO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO | | | COMBUSTIBLE | | NÚMERO DE LA UNIDAD | | | | | |
| <input type="checkbox"/> PROPIETARIO <input type="checkbox"/> ALQUILA | | ARRENDADOR | | DECLARACIÓN FISCAL DEL PESO: | | SOLO | EJE | COMBINACIÓN N.º 1 | EJE | COMBINACIÓN N.º 2 | EJE | COMBINACIÓN N.º 3 | EJE | COMBINACIÓN N.º 4 | EJE |
| ODÓMETRO | | <input type="checkbox"/> HUB <input type="checkbox"/> KM | BASE DE TARIFA | CARROCERÍA | PESO DEL REGISTRO | | ANUAL <input type="checkbox"/> 1 de ENE - 31 de DIC | ANUAL <input type="checkbox"/> 1 de ENE - 31 de DIC | 2.º TRIMESTRE <input type="checkbox"/> 1 de ABR - 30 de JUN | 3.er TRIMESTRE <input type="checkbox"/> 1 de JUL - 30 de SEP | 4.º TRIMESTRE <input type="checkbox"/> 1 de OCT - 31 de DIC | | | | |
| <input type="checkbox"/> IMPUESTO SOBRE EL USO DE VEHÍCULOS PESADOS (ADJUNTE EL COMPROBANTE DE PAGO) | | <input type="checkbox"/> DEQ (ADJUNTE EL CERTIFICADO) | | ENMIENDA AL VEHÍCULO: | | <input type="checkbox"/> NÚMERO DE UNIDAD | <input type="checkbox"/> PESO | <input type="checkbox"/> PARA USO EXCLUSIVO DE ODOT | | REGISTRATION FEE | | CREDENTIAL FEE | | | |
| <input type="checkbox"/> ¿ES USTED EL TRANSPORTISTA RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD? | | <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO | | SI LA RESPUESTA ES "NO", INGRESE LOS DATOS DE USDOT DEL TRANSPORTISTA RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD DEL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO ANTERIOR. | | INGRESE EL NÚMERO DE TIN/FEIN ASIGNADO A ESTE USDOT. | | | <input type="checkbox"/> ¿CAMBIARÁ ESTE NÚMERO DURANTE EL AÑO DE REGISTRO? | | | <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO | | | |
| NÚMERO DE PLACA (SI EXISTE) | | TIPO DE VEHÍCULO | AÑO | MARCA | NÚMERO COMPLETO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO | | | COMBUSTIBLE | | NÚMERO DE LA UNIDAD | | | | | |
| <input type="checkbox"/> PROPIETARIO <input type="checkbox"/> ALQUILA | | ARRENDADOR | | DECLARACIÓN FISCAL DEL PESO: | | SOLO | EJE | COMBINACIÓN N.º 1 | EJE | COMBINACIÓN N.º 2 | EJE | COMBINACIÓN N.º 3 | EJE | COMBINACIÓN N.º 4 | EJE |
| ODÓMETRO | | <input type="checkbox"/> HUB <input type="checkbox"/> KM | BASE DE TARIFA | CARROCERÍA | PESO DEL REGISTRO | | ANUAL <input type="checkbox"/> 1 de ENE - 31 de DIC | ANUAL <input type="checkbox"/> 1 de ENE - 31 de DIC | 2.º TRIMESTRE <input type="checkbox"/> 1 de ABR - 30 de JUN | 3.er TRIMESTRE <input type="checkbox"/> 1 de JUL - 30 de SEP | 4.º TRIMESTRE <input type="checkbox"/> 1 de OCT - 31 de DIC | | | | |
| <input type="checkbox"/> IMPUESTO SOBRE EL USO DE VEHÍCULOS PESADOS (ADJUNTE EL COMPROBANTE DE PAGO) | | <input type="checkbox"/> DEQ (ADJUNTE EL CERTIFICADO) | | ENMIENDA AL VEHÍCULO: | | <input type="checkbox"/> NÚMERO DE UNIDAD | <input type="checkbox"/> PESO | <input type="checkbox"/> PARA USO EXCLUSIVO DE ODOT | | REGISTRATION FEE | | CREDENTIAL FEE | | | |
| <input type="checkbox"/> ¿ES USTED EL TRANSPORTISTA RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD? | | <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO | | SI LA RESPUESTA ES "NO", INGRESE LOS DATOS DE USDOT DEL TRANSPORTISTA RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD DEL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO ANTERIOR. | | INGRESE EL NÚMERO DE TIN/FEIN ASIGNADO A ESTE USDOT. | | | <input type="checkbox"/> ¿CAMBIARÁ ESTE NÚMERO DURANTE EL AÑO DE REGISTRO? | | | <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO | | | |
| INTERRUPCIÓN O CANCELACIÓN DEL REGISTRO DE OREGON | | | | | | | | | | | | | | | |
| NÚMERO DE PLACA BASE | | NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO | | | UNIDAD N.º | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> RESCISIÓN DEL ALQUILER | | <input type="checkbox"/> EXTRAVÍO/ROBO/DESTRUIDO | | | <input type="checkbox"/> DEVUELTO | | | | | | | | | | |
| SI PARTICIPA EN UN CONSORCIO DE PRUEBAS DE SUSTANCIAS CONTROLADAS, INDIQUE EL NOMBRE DEL CONSORCIO. | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Según la ley de Oregon, es delito facilitar información falsa a sabiendas o certificar cualquier información que una persona sepa que es falsa en relación con el registro de un vehículo (ORS 803.375 y 803.385). Cada infracción es un delito menor de Clase A y se castiga con pena de cárcel de hasta un año, una multa de hasta \$6,250, o ambas. A mi leal saber y entender, esta certificación es verdadera y correcta. Tengo conocimiento sobre los reglamentos federales de seguridad vigentes para transportistas, los reglamentos sobre materiales peligrosos y las reglamentaciones, normas y órdenes estatales compatibles. Declaro que todas las operaciones se llevarán a cabo de conformidad con dichos requisitos.</p> | | | | | | | | | | | | | | | |
| FIRMA | | NOMBRE EN LETRA DE IMPRENTA | | | | | | | | | | | | | |
| TÍTULO | | FECHA | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | |
|---|--|--|-----------------------------------|----------------------------------|
| NO ESCRIBA EN EL ESPACIO A CONTINUACIÓN | | | | |
| FEES | | REG ONLY <input type="checkbox"/> 0 | MLG <input type="checkbox"/> 1 | FM <input type="checkbox"/> 2 |
| REGISTRATION | | F | | |
| PLATE, CAB CARD, STICKER | | C | | |
| TOTAL PAID | | | | |
| VEHICLE ACTION | | | EFFECTIVE DATE | |
| DATE KEYED | | | KEYED/APPROVED BY | |

INSTRUCCIONES

Este formulario se debe completar y presentar cuando presenta una solicitud para los siguientes: 1) Obtener un registro comercial de Oregon 2) Modificar un registro 3) Renovar un registro NOTA: El registro es para transportistas dentro del estado con base en Oregon y no concede registro de autorización para viajar fuera del estado de Oregon.

Ingrese su NÚMERO DE CUENTA, NOMBRE DE LA EMPRESA, FECHA DE ENTRADA EN VIGENCIA, NÚMERO DE TELÉFONO y DIRECCIÓN completa.

Si no tiene un número de expediente, este formulario debe estar acompañado de una SOLICITUD DE PERMISO DE TRANSPORTISTA, FORMULARIO ODOT 735-9075.

Ingrese la información completa del vehículo. Consulte la tabla siguiente para conocer los códigos vigentes.

NOTA: Si su peso combinado es superior a 80,000 libras, debe obtener un Permiso para cargas sobredimensionadas de Oregon (*Oregon Over Dimensional Permit*) en [Oregon Trucking Online](http://OregonTruckingOnline.com) o llamando al 503-373-0000, de lunes a viernes, de 7 a. m. a 5 p. m.

DECLARACIÓN DEL PESO

SOLO - El peso máximo de carga de una sola unidad (camión) o el peso permitido para una unidad de potencia que opera con el remolque elevado (doble plataforma). El peso MÍNIMO permitido en esta clasificación "SOLO" (doble plataforma) es el peso declarado de la combinación menos el peso máximo sobre los ejes del remolque.

COMBINACIÓN - El peso del vehículo más el peso de la carga máxima que transportará el vehículo. Si opera con diferentes configuraciones, debe declarar más de una combinación.

PESO DEL REGISTRO - El peso del registro es una declaración del peso máximo combinado o del peso con la carga con la que el vehículo circulará por las carreteras de este estado.

Para conocer las tarifas para el Registro, visite www.oregontruckingonline.com (ELIJA LA PESTAÑA "FORMS").

HVUT - La ley federal exige un comprobante **actual** del pago del Impuesto Federal sobre el Uso de Vehículos Pesados (HVUT, por sus siglas en inglés) al momento de registrar vehículos de 55,000 libras o más para un peso declarado imponible, peso bruto o peso bruto combinado en Oregon. La oficina de Servicios de Autotransporte debe recibir este comprobante en el plazo de 120 días posteriores al registro del vehículo.

Departamento de Calidad Ambiental (DEQ, por sus siglas en inglés) - Si vive en una zona que exige la realización de pruebas, la oficina de Servicios de Autotransporte exige una copia del certificado. También puede encontrar más información en el sitio web en <http://www.deq.state.or.us>.

TRANSPORTISTA RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD

Si el vehículo circulará con un número de USDOT que no pertenece al solicitante del registro, indique el número de USDOT y el Número de Identificación Fiscal (TIN, por sus siglas en inglés)/Número de Identificación Federal de Empleador (FEIN, por sus siglas en inglés) del transportista; marque la casilla si se prevé que este número cambie durante el año de registro. Si el transportista cambia durante el período del registro, usted es el responsable de notificárselo a la División de Comercio y Cumplimiento (CCD, por sus siglas en inglés).

| CÓDIGOS | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|------|---|--|
| ABREVIATURAS DE MARCA (EN INGLÉS) | | CÓDIGOS DEL COMBUSTIBLE | | ESTILO DE CARROCERÍA* | |
| AUTC | FRGH | MACK | STRG | 5 - M85 G - GASOLINA | |
| CHEV | GMC | MERC | TMC | 8 - E85 H - GASOHOL | |
| DIAT | HINO | MCI | VAN | A - A55 L - LÍQUIDO | |
| DODGE | INTL | NISS | WEST | B - BIODIÉSEL M - METANOL | |
| FORD | KW | PREV | WHGM | C - GAS NATURAL COMPRIMIDO P - PROPANO | |
| SI NO APARECE EN LA LISTA, ESCRIBA LAS CUATRO PRIMERAS LETRAS DEL NOMBRE. | | | | X - HÍBRIDO | |
| | | | | Y - ELÉCTRICO | |
| | | | | E - ETANOL | |
| TIPOS DE VEHÍCULOS | | | | | |
| BA - AUTOBÚS ARTICULADO | TK - CAMIÓN | | | B - AUTOBÚS | |
| | TR - TRACTOR | | | C - CAMIÓN CHIP | |
| BS - AUTOBÚS DE PASAJEROS | TT - CAMIÓN Y REMOLQUE | | | D - CAMIÓN VOLQUETE | |
| DT - CAMIÓN VOLQUETE | TW - VEHÍCULO REMOLCADOR | | | F - PLATAFORMA PLANA | |
| HF - FIJO PESADO | | | | G - CAMIÓN DE BASURA | |
| MT - REMOLQUE PARA CASAS PREFABRICADAS | | | | H - REMOLQUE PARA CASAS PREFABRICADAS | |
| CÓDIGOS DE TARIFAS | | | | | |
| | | 1 - MILLAJE MENSUAL | | K - AUTOCARGADOR DE TRONCOS | |
| | | 2 - TARIFA PLANA MENSUAL | | L - CARGADOR DE TRONCOS CORTOS O TREN DE MULAS | |
| | | 4 - MILLAJE TRIMESTRAL | | 1L - CARGADOR DE TRONCOS LARGOS | |
| | | 5 - MILLAJE ANUAL | | M - MEZCLADORA | |
| | | | | Y - REMOLQUE CON PLATAFORMA BAJA | |
| | | | | Z - OTRO | |
| | | | | *En un vehículo combinado, el tipo de remolque es el estilo de la carrocería. | |